



MINISTRE DE L'EDUCATION NATIONALE ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE
COMMISSION MULTISECTORIELLE D'IMPLANTATION DU NOUVEAU SECONDAIRE

CURRICULUM DE L'ECOLE SECONDAIRE

PROGRAMME PEDAGOGIQUE OPERATIONNEL

4- Espagnol

2^{ème} Année

2007-2008

Sommaire

Préambule.....	4
I. FINALITES DE L'ÉDUCATION HAITIENNE	5
II. BUTS ET OBJECTIFS GENERAUX DE L'EDUCATION EN HAITI.....	6
III. MISSION DE L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE EN HAITI	6
3.1 Mission d'Instruction	6
3.2 Mission de formation à la vie sociale.....	7
3.3 Mission de qualification	7
IV. OBJECTIFS ET PRINCIPES GÉNÉRAUX DE L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE EN HAITI.....	8
4.1 Objectifs	8
4.2 Principes	8
V. FINALITÉS D'ENSEIGNEMENT DE L'ANGLAIS ET DE L'ESPAGNOL	10
5.1 PROFIL DE SORTIE	10
VI. OBJECTIFS GÉNÉRAUX DE L'ENSEIGNEMENT DE L'ANGLAIS ET DE L'ESPAGNOL.....	11
6.1 FILIERE D'ENSEIGNEMENT GENERAL.....	11
6.2.- FILIÈRE D'ENSEIGNEMENT TECHNOLOGIQUE.....	13
VII. PLAN D'ÉTUDES	15
VIII. PROGRAMA DE ESPAÑOL.....	22
IX. PROGRAMA DETALLADO DE ESPAÑOL.....	25

Ce DOCUMENT-PROGRAMME du **Secondaire** a été révisé, sous la responsabilité de la Direction de l'Enseignement Secondaire (DES) et la Commission Multisectorielle D'Implantation du Nouveau Secondaire, par une Commission Spéciale organisée en SOUS-COMMISSIONS des diverses disciplines formées de spécialistes appartenant à l'ensemble des secteurs d'Éducation, publics et privés, notamment :

* La Commission Multisectorielle D'Implantation du Nouveau Secondaire (COMINS) * L'Institut National de Formation Professionnelle (INFP)
* Aide et Action, Haïti * Le Collège Julmiste Joseph * Le Collège LEO DEFAY * L'Université Valparaiso * L'Association Haïtienne des Professeurs de Français (ASHAPROF) * Le Ministère de la jeunesse et des Sports et de l'Action Civique * L'École Nationale des Arts * Le Centre d'Études Secondaire * Le Collège Catts Pressoir * Le Collège Blaise Pascal * Le Nouveau Collège Bird * L'Institut Sainte Rose de Lima * Le Centre d'études Ketnel Vernet * Le Collège Joakim Etienne * L'Université Quisqueya (UNIQ) * La Société D'Ingénierie et de Technologie (INGIETEK)

L'Institut Haïtien de Formation en Sciences de l'Éducation (IHFOSED) a assuré l'encadrement technique et méthodologique des Sous-commissions d'élaboration et a apporté un appui logistique à la production de ce document.

Le Ministère de L'Éducation Nationale et de la Formation Professionnelle adresse ses sincères remerciements à tous ceux qui ont contribué directement ou indirectement à l'aboutissement de ce travail de haute portée.

Préambule

Suivant les principes de la nouvelle Politique éducative nationale, ce PROGRAMME PEDAGOGIQUE OPERATIONNEL vise à consolider les bases Philosophiques, sociologiques, pédagogiques et psychologiques de l'Éducation des élèves pendant leurs études au cours de l'école Secondaire. Ses Caractéristiques sont les suivantes :

I. RENFORCEMENT des acquis réalisés;

II. NOUVEAU PROFIL DE L'ELEVE en fin de scolarité, exprimé sous forme de compétences à démontrer en fin de cycle

III. STRUCTURES de l'École Secondaire haïtienne;

IV. PROGRAMMES CADRES ET DETAILLÉS pour l'ensemble du cycle pour chaque année d'enseignement et pour chaque discipline d'enseignement;

V. NOUVELLES STRATÉGIES d'enseignement et d'apprentissage, afin de rendre plus efficace le travail des élèves et des enseignants;

VI. PREPARATION ET OUVERTURE vers les niveaux supérieurs de l'École Haïtienne (Enseignements Supérieurs et Universitaires)

Le programme scolaire du secondaire inaugure une nouvelle étape dans l'évolution de la rénovation du système Éducatif haïtien. Par son Orientation, par son contenu et par son nouveau rôle dans la pratique scolaire, il se veut un instrument efficace pour la promotion de la démocratie, du civisme et de l'unité nationale, car il est destiné à TOUS les enfants du pays.

I. FINALITES DE L'ÉDUCATION HAITIENNE

- ❖ L'éducation haïtienne, s'inspirant d'une philosophie humaniste et pragmatique, se veut nationale et affirme l'identité de l'homme haïtien. Elle doit favoriser l'épanouissement de la personne dans toutes ses dimensions, physique et sportive, affective, intellectuelle, artistique et morale et former des citoyens responsables, agents de développement politique, économique, social et culturel du pays. Elle doit promouvoir l'identité et la culture nationales. Elle doit également s'ouvrir aux valeurs universelles, régionales ou caribéennes et aux autres cultures, sans préjudices des valeurs culturelles du pays ;
- ❖ L'éducation haïtienne a pour mission de développer la conscience nationale, le sens des responsabilités et l'esprit Communautaire par l'intégration dans son contenu des données de la réalité haïtienne. Par sa contribution à l'amélioration de l'environnement physique et social et aux progrès dans la vie sociale et économique du pays, elle constitue un instrument de développement national ;
- ❖ L'éducation haïtienne vise avant tout à favoriser la formation de l'homme- citoyen -producteur capable d'améliorer en permanence les conditions physiques naturelles ; à créer les richesses matérielles et contribuer à la promotion des valeurs culturelles, morales et spirituelles. L'école haïtienne doit prôner les grandes valeurs des temps modernes comme le respect de la personne humaine. Par ses nouvelles fonctions, l'éducation haïtienne doit procurer à tous les enfants du pays, indistinctement une formation de base polyvalente et solide, des opportunités de formation spécialisée à différents niveaux, ainsi que des possibilités réelles de réussir dans le développement des aptitudes individuelles.

II. BUTS ET OBJECTIFS GENERAUX DE L'EDUCATION EN HAITI

L'École haïtienne se propose de promouvoir un processus global et continu d'éducation de tous les fils et filles de la nation d'une manière complète et harmonieuse, par la poursuite des buts et des objectifs généraux suivants :

1. L'intégration de l'École Haïtienne à tous les niveaux d'activités socio-économiques nationales.
2. L'amélioration qualitative de l'enseignement et la rénovation des contenus.
3. La promotion de l'identité nationale et des valeurs culturelles.

III. MISSION DE L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE EN HAITI

Tel qu'il ressort des finalités, buts et objectifs généraux décrits dans les paragraphes précédents, l'enseignement secondaire haïtien se donne une triple mission : une **mission d'instruction**, une **mission de formation à la vie sociale** et une **mission de qualification**.

3.1 Mission d'Instruction

Cette mission vise à transmettre les connaissances culturelles ou savoirs qui permettent aux citoyens de connaître aussi bien l'environnement national qu'international. Elle contribue également à élargir et compléter les connaissances transmises au fondamental dans les domaines historiques, géographiques, littéraires, scientifiques. Le nouveau secondaire contribuera à fournir aux élèves les instruments, les concepts, et les méthodes de référence résultant des avancées de la science et des paradigmes de l'époque.

Cette mission d'instruction contribuera à produire des hommes et des femmes capables de se situer dans le monde contemporain, de se déterminer et d'évoluer en fonction des moyens et des circonstances. Elle développera chez eux l'esprit critique et vigilant à l'égard de toutes les formes de manipulation et de manichéisme. Aujourd'hui, un esprit formé a besoin d'une culture générale étendue et de la possibilité d'approfondir un certain nombre de matières. Les programmes doivent favoriser, à travers différentes séries d'enseignement, la simultanéité de ces deux tendances.

3.2 Mission de formation à la vie sociale

Cette mission de formation à la vie sociale intègre deux dimensions qui sont liées :

- une dimension de formation à la vie civique que l'on peut qualifier, par rapport à l'étape actuelle de l'évolution de la société, de **construction de la démocratie et de l'État de droit en Haïti** dans la mesure où elle vise la formation d'hommes et de femmes capables de fonctionner comme des citoyens soucieux de leurs droits et de leurs devoirs et capables d'appliquer les règles du jeu démocratique ;
- une dimension de formation à l'action familiale pour préparer les élèves à leur future vie de couple et à leurs responsabilités de parents.

3.3 Mission de qualification

L'enseignement secondaire occupe une place importante dans le système scolaire. Entre l'enseignement fondamental (1^{er}, 2^e et 3^e cycles) prévu pour tous - qui obéit à une logique d'unification - et l'enseignement supérieur - qui obéit à une logique de spécialisation, l'enseignement secondaire participe à la formation des élèves dans la perspective d'une diversification progressive. Pour cela, il articule deux éléments constitutifs : **d'une part, une culture commune à laquelle doivent accéder tous les élèves préparant un baccalauréat, d'autre part, des cursus de formation en relation avec les grandes familles de métiers ou secteurs d'activités.**

IV. OBJECTIFS ET PRINCIPES GÉNÉRAUX DE L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE EN HAÏTI

4.1 Objectifs

En conformité avec la triple mission décrite ci-dessus, l'enseignement secondaire doit répondre aux objectifs généraux suivants :

- assurer aux élèves une formation générale, scientifique, technique et professionnelle de qualité en transmettant et en construisant des savoirs qui leur permettront de comprendre le monde contemporain ;
- Développer chez les élèves des attitudes, des aptitudes et des comportements leur permettant de devenir des agents de changement, de développement économique, social et culturel du pays et des promoteurs de la démocratie et des droits de l'homme ;
- Donner aux élèves une formation théorique et pratique favorisant le développement de qualifications indispensables à l'exercice d'une activité de production ;
- Réaliser l'orientation des élèves qui en fin de deuxième année du secondaire devra déboucher sur des filières diversifiées, celle-ci doit prendre en considération les souhaits des parents et des élèves et les possibilités de ces derniers. Cette stratégie devrait entraîner, en bout de piste, une diminution du taux de redoublement et une augmentation du taux de réussite car, les usagers mesurent le système éducatif à l'aune des résultats aux examens officiels ;
- Préparer les élèves, au terme de l'enseignement secondaire, à s'adapter au marché du travail et/ou accéder à l'enseignement supérieur ou universitaire.

4.2 Principes

Pour répondre effectivement aux objectifs, finalités et missions définis, l'élaboration des programmes du Secondaire a été bâtie à partir des principes de base suivants :

- a) Promotion des disciplines scolaires de base capables de contribuer à la formation complète de la personne des élèves.
- b) Les disciplines d'enseignement doivent permettre de lier la formation à l'emploi.
- c) l'orientation des contenus du programme vers l'interdisciplinarité, par l'organisation des curricula autour des thèmes centraux et par des approches liées à l'environnement économique, social, technique et culturel immédiat et à des structures concrètes de vie active.
- d) Le développement des apprentissages sur la base de l'orientation scolaire et professionnelle, doit tenir compte à la fois :

- i) Des compétences terminales thématiques par discipline et par famille de disciplines
 - ii) des compétences spécifiques à développer par chaque élève enfin de parcours ;
 - iii) des souhaits et vœux des parents ;
 - iv) des besoins réels du monde professionnel et des perspectives nationales de développement.
- e) Le choix des contenus et méthodes doit stimuler chez les jeunes l'esprit d'analyse, de synthèse, d'évaluation et de jugement, l'aptitude à la recherche et à la créativité, qualités indispensables à leur intégration dans le processus de production et de développement national.
- f) Le contenu pédagogique doit se distinguer par une réduction de l'opposition « Travail Manuel - Travail intellectuel », par le décloisonnement des enseignements de chaque discipline grâce à l'application des connaissances et du développement des aptitudes.
- g) Le curriculum doit offrir des chances égales d'accès :
- d'une part à des études et/ou des formations supérieures
 - d'autre part à l'emploi par le biais d'une formation technologique axée sur les grands ensembles de métiers (Industries, Gestion, Agriculture, Commerce, etc....)

V. FINALITÉS D'ENSEIGNEMENT DE L'ANGLAIS ET DE L'ESPAGNOL

- S'inspirant d'une philosophie humaniste et pragmatique l'éducation Haïtienne se veut nationale et affirme l'identité de l'homme haïtien.
- Elle doit convertir en sujet actif et réflexif l'homme haïtien dans la construction et le développement d'une société basée sur la justice, la démocratie, la liberté et le travail comme conditions qui valorisent l'être humain.
- Elle doit permettre à l'élève le développement des attitudes de solidarité et de compréhension pour participer à la prise de décision et à la solution des problèmes communautaires en assumant un rôle de leadership en accord avec les situations variées et complexes qui se présentent.
- Elle vise à contribuer au développement économique et social de la nation en favorisant l'insertion de bacheliers aux activités productives et de services leur permettant d'atteindre une meilleure qualité de vie matérielle, morale et spirituelle.

La communication est au cœur de l'expérience humaine. L'école Haïtienne a pour mission de former des élèves qui sont linguistiquement et culturellement armés pour communiquer effectivement en Anglais et Espagnol dans un monde globalisant. La situation géographique d'Haïti dans le contexte latino-américain, Caraïbéen et nord-américaine ainsi que l'intensification des échanges entre ces peuples ont rendu impérieuse la maîtrise par l'haïtien de l'Anglais et de l'Espagnol, lesquelles langues représentent à coup sûr un instrument d'accès à la connaissance et la compréhension internationale. Cette connaissance des langues en question, revêt un caractère non seulement académique mais aussi utilitaire.

L'apprentissage de l'Anglais et de l'Espagnol a comme objectif de contribuer à la formation intégrale de l'élève du secondaire qui sera capable de communiquer dans les circonstances variées de la vie courante. Cet apprentissage vise aussi à former un sujet critique, autonome, respectueux de la pluralité socio-linguistique et capable d'apprécier les différentes cultures.

5.1 PROFIL DE SORTIE

1. Reconnaître tous les types de manifestation orale et écrite
2. Comprendre et s'exprimer dans des situations variées de communication orale et écrite
3. Interpréter des lectures à caractère administratif, scientifique et technique
4. Réaliser des lectures sélectives en fonction des intérêts personnels, orientées vers la culture, la science et la technologie.

5. produire à l'écrit des textes d'intérêts particuliers sur des sujets spécifiques

VI. OBJECTIFS GÉNÉRAUX DE L'ENSEIGNEMENT DE L'ANGLAIS ET DE L'ESPAGNOL

A la fin du cycle secondaire de 4 ans, l'apprenant sera en mesure de :

1. Participer activement à une conversation dans un débit normal ayant trait à la vie quotidienne
2. Démontrer sa compréhension des discours, conférences, programmes radiodiffusés et télévisés ayant trait aux débats nationaux et internationaux
3. Présenter le contenu d'un document écrit relatif à la vie quotidienne ou celui d'un document visuel.
4. Expliquer un évènement complexe et participer à un débat
5. Résumer un texte lu et répondre à des questions sur le texte
6. Retrouver rapidement une information sur un texte lu.
7. Relever et classer les idées d'un texte, en faire la synthèse.
8. Rédiger pour donner son opinion sur un sujet spécifique
9. Produire un texte organisé de 50 lignes environ portant sur un thème donné
10. Participer activement à un débat.
11. Répondre à des questions sur un texte proposé
12. Expliquer un texte écouté

6.1 FILIERE D'ENSEIGNEMENT GENERAL

6.1.1 Objectif de la classe de 1^{ère} année du secondaire

L'enseignement des langues étrangères (Anglais et Espagnol), dans la première année du secondaire s'appuiera sur les connaissances acquises et les habiletés développées au 3^{ème} cycle du fondamental. Cet enseignement sera centré sur l'apprenant et sur ses besoins réels de communication. Il contribuera en grande partie à la formation intellectuelle de l'élève en développant prioritairement ses compétences de communication, ses capacités en terme de savoir, savoir-faire et savoir-être.

Au terme des activités et tâches pédagogiques, l'élève sera amené à renforcer ses habilités langagières liées à la compréhension écrite.

Objectif de la classe de deuxième année du secondaire

Le programme de 2^{ème} année du secondaire est le prolongement de celui de la première année, C'est aussi une classe de détermination car elle permet de s'assurer qu'à l'avenir l'élève aura acquis toutes les connaissances et habiletés exploitables pour les années subséquentes.

Il importe de créer des activités en salle de classe et en même temps proposer des travaux pratiques et de permettre à l'élève de progresser valablement et efficacement

6.1.3 Objectifs des classes de troisième et quatrième année du secondaire :

- **Série littéraire et artistique**

L'enseignement des langues étrangères (Anglais - Espagnol) en série littéraire et artistique, doit permettre à l'élève de se familiariser avec au moins deux œuvres des auteurs hispano-américains et espagnols.

L'accent sera mis sur des sujets d'actualité tirés de documents authentiques, tels que :

Journaux, revues,...etc.

Le professeur utilisera un vocabulaire approprié aux différents thèmes (Littérature - Culture - Éducation - Folklore...etc.)

- **Série Sciences Économiques et Sociales**

L'enseignement des langues étrangères (Anglais - Espagnol), en série Sciences économiques et sociales, doit permettre à l'élève d'aborder des sujets économiques, financiers et sociaux. L'accent sera porté sur des thèmes relatifs à la mondialisation, au commerce international, au développement économique...

Le professeur s'en tiendra à un vocabulaire spécialisé pour ces différents domaines.

- **Série Sciences Expérimentales**

La série « Sciences Expérimentales » est destinée aux élèves qui envisagent d'entreprendre des études universitaires scientifiques dans les domaines comme la Médecine - la Physique - la Chimie - la Biologie.

Les cours de cette série se distinguent de ceux des autres séries par leur niveau d'abstraction plus élevée et la richesse de la matière. Ces cours exigent de la part des élèves un engagement et un travail soutenu et régulier.

L'enseignement des langues étrangères (Anglais - Espagnol) en série Sciences Expérimentales, doit permettre à l'élève d'aborder avec aisance des sujets liés à la Médecine- la Biologie - la Chimie et la Physique.

Le professeur prendra soin d'inventorier une documentation pertinente traitant des domaines sus-mentionnés.

- **Série Scientifique**

Prévue pour les élèves qui envisagent d'entreprendre des études universitaires à forte composante mathématiques, la série « Scientifique » se distingue de façon particulière de la série « Sciences Expérimentales » par un niveau d'abstraction beaucoup plus élevé et un programme de géométrie plus complet.

L'enseignement des langues étrangères (Anglais - Espagnol) en série « Scientifique » donne l'opportunité à l'élève d'aborder à partir de documents écrits et iconographiques, la possibilité d'explorer des domaines scientifiques couvrant toute une gamme de matières,

6.2.- FILIÈRE D'ENSEIGNEMENT TECHNOLOGIQUE

- **Objectifs de la « série Pédagogique »**

Cette série est destinée à former en 4 ans des maîtres polyvalents pour les deux premiers cycles de l'enseignement fondamental. La formation reçue par ces élèves durant les deux premiers cycles de l'enseignement fondamental, est la même que celle reçue par ceux de la filière d'enseignement général et est destinée à compléter leur culture générale. Les professeurs doivent cependant

veiller à ce que ces enseignements soient dispensés autant que possible dans une perspective pré-professionnelle de retransmission. Le traitement des erreurs constitue à cet égard un excellent exercice de formation didactique de ces futurs maîtres. Les contenus en langues étrangères (Anglais - Espagnol) des deux dernières années du secondaire s'articulent autour de deux fondements pédagogiques : l'approche communicative et l'approche notionnelle- fonctionnelle.

➤ **Objectifs des Séries Sciences et techniques industrielles, tertiaires, agricoles, médico-sociales :**

Pour répondre à l'objectif national de former un plus grand nombre de techniciens, d'ingénieurs et de professeurs ayant une formation scientifique et technologique solide, des séries technologiques ont été créés dans les filières industrielles, tertiaires agricole et médico-sociales. La formation en langues vivantes de ces dites séries doit permettre à l'élève d'avoir les connaissances et habiletés nécessaires pour les spécialités choisies.

VII. PLAN D'ÉTUDES

Filière : Enseignement Général

Tronc commun

Matière	1 ^{ère} année et 2 ^{ème} année	
	(Tronc commun)	
	Nombre d'heures par cours	
	Hebdo	Annuel
Histoire / Géographie	3	90
Français	5	150
Introduction à l'économie	1	30
Créole	4	120
Mathématiques	6	180
Physique	2	60
Education Physique et Sportive	1	30
Informatique	2	60
Arts	1	30
Anglais	2	60
Biologie/Physiologie	2	60
Chimie	2	60
Géologie	1	30
Éducation civique	1	30
Espagnol	2	60
Total	35	990

Spécialisation

Matière	3 ^{ème} année			
	Math/Physique	SVT	Sces Econo. et Soc.	LET/LA/Arts
	Nombre d'heures par cours			
Français / philosophie	4	4	5	5
Histoire / Géographie	2	2	3	3
Créole	2	2	2	3
Informatique	3	2	2	2
Education Physique et Sportive	1	1	1	1
Arts	-	-	-	4
Chimie Physiologie/Biologie Géologie	4	6	2	2
Sciences économiques et sociales	1	1	6	2
Mathématiques	8	5	5	2
Physique	4	4	1	1
Anglais	2	2	2	4
Espagnol	2	2	2	4
Education à la citoyenneté	2	2	2	2
Total Hebdomadaire	35	33	33	35
Total Annuel	1050	990	990	1050

Spécialisation

	4 ^{ème} année			
	Math/Physique	SVT	Sciences Econo. et Soc.	LET/LA/Arts
Matière	Nombre d'heures par semaine			
Français / philosophie	4	4	4	6
Histoire / Géographie	2	2	5	3
Créole	2	2	2	2
Informatique	3	3	3	2
Education Physique et Sportive	1	1	1	2
Arts	-	-	-	6
Physiologie Géologie	3	6	2	2
Sciences économiques et sociales	-	-	6	2
Mathématiques	8	6	5	2
Physique	4	4	1	1
Anglais	2	2	2	4
Espagnol	2	2	2	4
Education à la citoyenneté	2	2	2	2
Total Hebdomadaire	32	34	35	34
Total Annuel	960	1020	1050	1020

Filière d'enseignement technologique

Spécialisation

Matière	3 ^{ème} année			
	STI	STT	STDR	STMS
	Nombre d'heures par cours			
Français / philosophie	3	4	3	3
Anglais	2	2	2	2
Espagnol	2	2	2	2
Créole	2	2	2	2
Histoire / Géographie	2	2	2	2
Mathématiques	4	3	4	2
Physique	2	-	2	2
Sciences Vie et Terre	2	-	2	1
Education à la citoyenneté	2	2	2	2
Enseignement de la filière	15	13	15	15
Education Physique et Sportive	1	1	1	1
Informatique	2	2	2	2
Total Hebdomadaire	37	33	37	36
Total Annuel	1110	990	1110	1080

Spécialisation

	4 ^{ème} année			
	STI	STT	STDR	STMS
Matière	Nombre d'heures par cours			
Français / philosophie	3	4	3	3
Anglais	2	2	2	2
Espagnol	2	2	2	2
Créole	2	2	2	2
Histoire / Géographie	2	2	2	2
Mathématiques	4	3	4	2
Physique	2	-	2	2
Sciences Vie et Terre	2	-	2	2
Education à la citoyenneté	2	2	2	2
Enseignement de la filière	13	13	13	13
Education Physique et Sportive	1	1	1	1
Informatique	2	2	2	2
Total Hebdomadaire	37	33	37	35
Total Annuel	1110	990	1110	1080

Filière d'enseignement pédagogique

Spécialisation

Matière	3 ^{ème} et 4 ^{ème} année	
	Nombre d'heures par cours	
	3 ^{ème} année	4 ^{ème} année
Français / philosophie	4	4
Créole	2	1
Mathématiques	3	3
Sciences Vie Terre	3	3
Education Physique et Sportive	2	2
Physique	2	2
Anglais	2	2
Espagnol	2	2
Informatique	2	2
Sciences économiques et sociales	2	2
Enseignement de la filière	10	11
Total Hebdomadaire	34	35

VIII. PROGRAMA DE ESPAÑOL

PROGRAMA DE ESPAÑOL

INTERÉS	1º año	2º año	3º año	4º año
1. Vida diaria	<ul style="list-style-type: none"> - Familia - Encuentro - Compras - Medios de transporte - Acomodamiento - Diversiones 	<ul style="list-style-type: none"> - Actividades profesionales - Lugar de trabajo - Intercambio de correspondencia - Diversiones 	<ul style="list-style-type: none"> - Actividades sociales - Servicios bancarios y postales - Relaciones personales - Diversiones 	<ul style="list-style-type: none"> - Mundo de negocios - Relaciones personales - Diversiones
2. Salud	<ul style="list-style-type: none"> - Estados físicos y mentales - Cuidarse - Cura de cuerpo - hospital 	<ul style="list-style-type: none"> - Estados físicos y mentales - Medicamentos - Cuidarse - Accidentes - Farmacia 	<ul style="list-style-type: none"> - Laboratorio - farmacia - Enfermedades sexualmente transmisibles - Alimentación 	<ul style="list-style-type: none"> - Alimentación - Diferentes categorías de enfermedades - Farmacia
3 Viaje	<ul style="list-style-type: none"> - Aeropuerto - Estación - Agencia de viaje - Restaurante 	<ul style="list-style-type: none"> - Inmigración - Hotel - lugares turísticos - Restaurante 	<ul style="list-style-type: none"> - Monumentos turísticos - Camping - Restaurante - Turismo 	<ul style="list-style-type: none"> - Turismo
4 Medio ambiente	<ul style="list-style-type: none"> - Clima - Fauna - Flora - Irrigación 	<ul style="list-style-type: none"> - Urbanismo - Ciudad - Campo - Irrigación 	<ul style="list-style-type: none"> - Ecología - Aseneamiento del territorio - Reforestación 	<ul style="list-style-type: none"> - Ecología - Aseneamiento del territorio

PROGRAMA DE ESPAÑOL

	1º año	2º año	3º año	4º año
5 Educación	<ul style="list-style-type: none"> - Escuela - Educación a la ciudadanía - Moral - Artes et profesiones 	<ul style="list-style-type: none"> - Formación profesional - Educación a la ciudadanía - Artes et profesiones - Moral 	<ul style="list-style-type: none"> - Universidad - Educación a la ciudadanía - Sistemas educativos 	<ul style="list-style-type: none"> - Universidad - Educación a la ciudadanía - Sistemas educativos
6 Ciencia y tecnología	<ul style="list-style-type: none"> - prensa - Internet 	<ul style="list-style-type: none"> - prensa - Internet - Biología 	<ul style="list-style-type: none"> - prensa - Internet - Teléfono móvil - Biología 	<ul style="list-style-type: none"> - prensa - Internet - Teléfono móvil - Nuevas tecnologías de la información y de la comunicación - Ciencias de la Salud
	1º año	2º año	3º año	4º año
Soportes didácticos	<ul style="list-style-type: none"> - menú - catálogos - Tarjetas de deseo - Formularios de aplicación - Documentos auditivos 	<ul style="list-style-type: none"> - Menú - catálogos - Folletos publicitarios y turísticos - Formularios de aplicación - Anuncios clasificados - Documentos auditivos 	<ul style="list-style-type: none"> - Tarjetas postales - Revistas publicitarias - Dibujos animados - Artículos de periódicos - Documentos auditivos 	<ul style="list-style-type: none"> - Tarjetas postales - Folleto publicitario - Dibujos animados - Artículos de periódicos - Piezas de teatro - Documentos auditivos

IX. PROGRAMA DETALLADO DE ESPAÑOL
Segundo AÑO

VIDA DIARIA

TEMA	COMPETENCIA TERMINAL	COMPETENCIAS ESPECÍFICAS	CONTENIDOS		SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE	
VIDA DIARIA	Redactar correspondencia de todo tipo	Experimentar correspondencias familiares	LÉXICOS - Fórmulas de la correspondencia: encabezamiento-expresión usual - fórmulas de despedida. - Intercambio de correspondencia - Sencillez - Carácter familiar - Cariño - Querido, querida	GRAMATICALES - Uso del indicativo o subjuntivo después de cuando - Los sufijos: ito, a – ería - Los adverbios de frecuencia en <u>mente</u>	- <u>Simulación</u> : Unos alumnos van a desempeñar el papel de padres, otros el de hijos o hijas. - Como medio de intercambio cultural, se sugiere que el profesor estimule a sus alumnos que establezcan correspondencia con sus padres... - Lectura de las cartas y análisis de sus contenidos en grupo.	
		Solicitar Informaciones Mediante cartas	LÉXICOS <ul style="list-style-type: none"> • Muy señor mío • Honorable • Distinguido (a) • Cordialmente • Atentamente • Recomendaciones • Solicitud • Beca 	GRAMATICALES <ul style="list-style-type: none"> - Puntuación (coma, punto, punto y coma, dos puntos, punto y aparte) - Los posesivos - Los demostrativos - Presente de indicativo (irregularidades particulares) 	- El profesor formará grupos de alumnos. Ellos redactarán cartas solicitando informes para realizar los estudios que a ellos les interesen. - Cada grupo, por turno, leerá su carta a la clase. - Al terminar de leer cada carta, habrá un debate sobre el por qué de la carta. También los demás alumnos observarán los signos de puntuación y las fórmulas de la correspondencia.	
	Formular deseos, gustos	Diferenciar gustos	LÉXICOS <ul style="list-style-type: none"> • músico • Agradable • Deportista • Diversión • Viajar • Nadar 	<ul style="list-style-type: none"> • Conducir coches • Bailar • música • Fiesta popular • Ir al cine 	GRAMATICALES <ul style="list-style-type: none"> - Me gusta / te gusta ... - A mí me gusta - A ella le... - Escuchar - Encantar - Oír (en presente de indicativo)	El profesor pide a los alumnos que preparen fichas sobre jugadores y músicos de su gusto.
		Expresar preferencias	LÉXICOS <ul style="list-style-type: none"> • Ver el video • Pintura • Practicar • Casarse • Actividades habituales 	<ul style="list-style-type: none"> • Trabajar • Hacer fotos • Leer • Ir a la discoteca • Ir al fútbol • Preferencias 	GRAMATICALES <ul style="list-style-type: none"> - Verbos: encantar, gustar - Los pronombres complementos - Los deseos mediante: <ul style="list-style-type: none"> a) Me gustaría ir... b) Me gustaría comprar... c) Me gustaría aprender... - Más..... que - Menos....que 	Los alumnos buscarán informaciones sobre las preferencias de los demás. (Ver la ficha pedagógica correspondiente)

TEMA	COMPETENCIA TERMINAL	COMPETENCIAS ESPECÍFICAS	CONTENIDOS	SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE
VIDA DIARIA	Organizar Actividades	Informar sobre actividades	<p>LÈXICOS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Trabajo • Hacer un trabajo • Actividades profesionales • Anuncio • Periódico • Preparar el desayuno • Ir al supermercado • Ir al banco • Noticias • Periodista • Juego • Barbacoa • ir de copas • una entrada • una sesión • un espectáculo <p>GRAMATICALES</p> <ul style="list-style-type: none"> - Preposiciones : en – con – a - Pretérito indefinido - Uso del futuro - Expresiones de tiempo: <ul style="list-style-type: none"> a) Ayer, anteayer, la semana pasada, el año pasado... b) El año que viene, pasado mañana... 	<p>El profesor formará grupos de cuatro miembros en que los alumnos intercambiarán informaciones</p>
		Citarse	<p>LÈXICOS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Profesor • Ingeniero • Por la tarde • Después del trabajo • Estar con amigos • Coger el coche • Venir al banco • Oficina <p>GRAMATICALES</p> <ul style="list-style-type: none"> - Presente de indicativo - Pretérito imperfecto - Pretérito indefinido - Preposiciones: a – en – de – con - Los cardinales - La hora 	<p>El profesor dividirá la clase en equipos que van a citarse unos a otros.</p>

TEMA	COMPETENCIA TERMINAL	COMPETENCIAS ESPECÍFICAS	CONTENIDOS		SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE
SALUD	Examinar la salud	<p style="text-align: center;">Organizar un debate de grupo sobre las enfermedades sexualmente transmisibles (ej.: el sida)</p>	<p>LÉXICOS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enfermedad • Precaución • Responsabilidad • Sida • ONU sida • Países en vía de desarrollo • Los datos • Infectar 	<p>GRAMATICALES</p> <ul style="list-style-type: none"> - Imperativo - Pronombres personales - Pronombres posesivos - Pretérito indefinido - Pretérito imperfecto de subj. de los verbos en ducir , uir - La prohibición 	<ul style="list-style-type: none"> - El profesor formará él mismo los grupos de trabajo. También los alumnos podrán hacerlo bajo control del profesor - Después de leer silenciosamente un documento sobre el VIH y el sida, presentado por el profesor, los alumnos se agruparán a fin de comentar en eso. - Cada grupo se convertirá en un consejero de sanidad dando consejos a los demás para evitar infectarse del VIH.
		<p style="text-align: center;">Categorizar las reales necesidades del ser humano para andar con buena salud.</p>	<p>LÉXICOS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ejercicios físicos • Alimentarse • Protección • Proteínas • Vitaminas 	<p>GRAMATICALES</p> <ul style="list-style-type: none"> - Formas del futuro y del condicional de los verbos - Formas del imperativo de los verbos regulares - Conjunciones: o, u, y, e 	<p>Unos alumnos harán el papel de especialistas del sector salud de su comunidad que hablen sobre lo indispensable para mantenerse sanos.</p>
		<p style="text-align: center;">Redactar sobre las necesidades del hombre para mantenerse saludable</p>	<p>LÉXICOS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Higiene • inyección • Vivienda • un / a dentista • Agua • un / a oculista • Contaminación • beber demasiado • Basuras • dolor de garganta • Las playas • Bañarse • Instrucciones • Levantarse • Recomendaciones 	<p>GRAMATICALES</p> <ul style="list-style-type: none"> - Deber/ haber que - Acostumbrar a / acostumbrarse - Estar acostumbrado (a) - Cuyo, a (s) 	<ul style="list-style-type: none"> - Por grupos de cuatro o cinco, los alumnos redactarán textos relativos al tema. - El trabajo deberá finalizar con la exposición de lo escrito por cada grupo.

TEMA	COMPETENCIA TERMINAL	COMPETENCIAS ESPECÍFICAS	CONTENIDOS	SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE
VIAJE	Comunicar en viaje	Juntar informaciones en el transcurso de viajes	<p>LÉXICOS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hacer un viaje • Coche • Vuelo • Avión • Aeropuerto • Metro • Agencia de viajes • Tren • Categoría • Autobús <ul style="list-style-type: none"> • Fechas de salida • Guagua • Billete / boleto / pasaje • Velocidad • Vuelo de línea regular • Distancia • Pasaporte • Inmigración • Hacer una reserva <p>GRAMATICALES</p> <ul style="list-style-type: none"> - Futuro de indicativo (formas irregulares) - La obligación impersonal - Los indefinidos: nadie – nada – ninguno - Presente de subjuntivo en <u>ga</u> - El plural particular 	<p>Simulación: Un alumno va a hacer el papel de un empleado de una agencia de viajes. Otros van a necesitar informaciones para ir a un país extranjero cualquiera, como turistas</p> <ul style="list-style-type: none"> - El alumno tendrá que dar las informaciones necesarias con respecto a los lugares turísticos, restaurantes, hotel...etc. <p>Esta actividad tenderá a despertar en el alumno el espíritu de investigación y el sentido de responsabilidad social.</p>
		Comparar lugares	<p>LÉXICOS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los gentilicios • Las diferentes ciudades de la república de Haití • Ayuntamiento • Localidad <ul style="list-style-type: none"> • Las calles • Carretera • Campo • Río • Montaña • Actividades en el campo/en la ciudad <p>GRAMATICALES</p> <ul style="list-style-type: none"> - ¿Dónde? - ¿cuando? - ¿Cómo? - ¿Por qué? <p>Pretérito indefinido de: ir – quedarse- sentir - volver</p>	<p>Los alumnos van a usar su imaginación para contar un viaje para una ciudad de Haití. Escribirán los lugares visitados en el transcurso del viaje. Propuesta del profesor.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Luego van a comparar el lugar donde viven con la ciudad visitada (en unos aspectos). <p>Esta actividad se organizará en equipo.</p>
		Preguntar sobre cuándo cómo y qué comer	<p>LÉXICOS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Comida • Menú • Casas de comidas • Restaurante • Pagar • Necesitar • Invitar a comer • Barato / caro • Aperitivo <ul style="list-style-type: none"> •Gustar •Camarero •Postre •Comida típica •Plato favorito •Pescado •Carne •Una guía de restaurantes <p>GRAMATICALES</p> <ul style="list-style-type: none"> - Usos de ser o estar - Enclisis en imperativo y gerundio - El superlativo 	<p>Se formarán grupos de 3 alumnos. Van a escribir diálogos refiriéndose al elemento de competencia y al contenido léxico y gramatical.</p> <p>Por ejemplo, unos (as) alumnos(as) podrán desempeñar el papel de guía, otros (as) van a desempeñar el papel de viajeros(as). Necesitarán comer y pedir otras informaciones.</p>
		Predecir los gastos	<p>LÉXICOS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Comida • Banco • Menú • Restaurante • Ir de compras • Pagar <ul style="list-style-type: none"> • Cambio • Dinero • Supermercado • Cuenta • Propina <p>GRAMATICALES</p> <ul style="list-style-type: none"> - Preposiciones por/para/con/de/en - Obligación personal - Creer que - Pretérito imperfecto de indicativo (formas irregulares) 	<p>Los alumnos seleccionarán las cosas más útiles en que se usan las matemáticas en viaje.</p> <p>(Ver la ficha pedagógica correspondiente)</p>

TEMA	COMPETENCIA TERMINAL	COMPETENCIAS ESPECÍFICAS	CONTENIDOS		SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE
MEDIO AMBIENTE	Proteger el medio ambiente	Justificar la importancia de los árboles	<p>LÉXICOS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Árboles • Plantas • Conservar • Cuidar • Aire • Selvas tropicales • Jardín • Campo • Riqueza natural • Oxígeno • Materias primas • Industria • De la madera se produce papel • Fabricación 	<p>GRAMATICALES</p> <ul style="list-style-type: none"> - Futuro y condicional (probabilidad) - Que - Cuyo, a (s) - El / la cual ; los / las cuales - Creo que + ind. - No creo que + subj. 	<p>Se sugiere al profesor que cambie de estrategias con respecto a la formación de los grupos</p> <ul style="list-style-type: none"> - En grupos no mayores de 4 miembros, los alumnos justificarán las razones por las cuales es necesario plantar árboles y conservar los bosques. Luego, explicarán a la clase. - Después va a haber un debate muy interesante.
		Concebir su respeto hacia el agua	<p>LÉXICOS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Agua • Vida en el mar • Océano • Recurso natural • Evolucionar sin agua (imposible) • Ciudades costeras • Los cultivos • Papel importante • Explotación industrial del océano • Riqueza • Contaminación 	<p>GRAMATICALES</p> <ul style="list-style-type: none"> - Estilo indirecto/ directo - Los verbos: deber, aconsejar, decir, ordenar, sentir... - No sólo... sino también - No sólo... sino que también - No sólo... sino que 	<ul style="list-style-type: none"> - Los alumnos, por grupos de cinco, elaborarán un texto sobre los beneficios de la exploración marina y la posible contaminación del mar. - Cada grupo leerá su texto para crear un debate en el aula.

TEMA	COMPETENCIA TERMINAL	COMPETENCIAS ESPECÍFICAS	CONTENIDOS		SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE	
Educación	Educarse para la sociedad	Valorar los problemas de los ciudadanos de una comunidad	LÉXICOS <ul style="list-style-type: none"> • Deber • Derecho • Derechos humanos • Colaborar • Respetar • Respeto • Protección • Nacionalidad • Ciudadano 	GRAMATICALES <ul style="list-style-type: none"> • Solidaridad • Limpieza • Procurar igualdad de derechos • Dialogar • Igualdad • Bravura • Estudio 	<ul style="list-style-type: none"> - Sinónimos - Antónimos - Uso del pretérito imperfecto de subjuntivo - Términos comparativos - Estructuras para constatar hechos (con indicativo) 	<ul style="list-style-type: none"> - Los alumnos evaluarán los diferentes problemas que impiden a los ciudadanos que disfruten sus libertades - Luego, leerán los problemas en equipos. En cada equipo habrá un observador que anotará las estrategias que realizará cada miembro para solucionar los problemas. - Estos observadores informarán a la clase las estrategias que utilizarán los demás alumnos.
		Escoger la carrera ideal	LÉXICOS <ul style="list-style-type: none"> • Artista • Músico • Profesor • Médico • Poeta • Carpintero • La comunidad • Profesión 	GRAMATICALES <ul style="list-style-type: none"> • Agrónomo • Ingeniero • Abogado • Fontanero • Carrera profesional • Agente de cambio 	<ul style="list-style-type: none"> - Preposiciones a + cod (personas) - en / de / con - Ser necesario - Ser preciso - Ser menester/ + inf. - Hacer falta - Tener que + inf - Ser necesario que + subj. - órdenes (imperativo) - Prohibición: no + subj. 	<p>Los alumnos producirán diálogos sobre sus profesiones preferidas. Luego, debate general en que participarán todos los alumnos.</p>
		Analizar problemas de la comunidad	LÉXICOS <ul style="list-style-type: none"> • Asumir sus responsabilidades sociales • Voluntad • Capacidad • Controlar • Aceptar • Éxito • Dirigir • Felicidad • Educarse • Educarse en la casa • Aprender a vivir juntos • Aprender a hacer • Aprender a ser • Amor 	GRAMATICALES <ul style="list-style-type: none"> - El subjuntivo con: sorprender que – temer que – no creer que - gustar que – encantar que – para que – a fin de que. - Negación: todavía no - aún no - ni siquiera – ya no 	<p>Los alumnos analizarán en equipo las soluciones probables para los problemas específicos de la comunidad haitiana. Cada equipo leerá las soluciones propuestas.</p>	

TEMA	COMPETENCIA TERMINAL	COMPETENCIAS ESPECÍFICAS	CONTENIDOS		SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE
<p style="text-align: center;">Ciencia y Tecnología</p>	<p style="text-align: center;">Desarrollar la capacidad de comunicación mediante los descubrimientos tecnológicos</p>	<p style="text-align: center;">Crear situaciones de comunicación</p>	<p style="text-align: center;">LÈXICOS</p> <ul style="list-style-type: none"> • El teléfono móvil • Sistema de comunicación telefónica • Negocio • Tecnología • Internet • Prensa • Televisión • Ordenador • Conectarse • El ratón • La impresora • Conexión • Conectarse a internet • Informática • Aparato • Producir imágenes • Objetos con colores • Ciencia ficción • Computadora 	<p style="text-align: center;">GRAMATICALES</p> <ul style="list-style-type: none"> • Curso de informática • La informática es imprescindible en cualquier trabajo • Tomar contacto • Programa Redes de información • Videojuegos • Descuidar sus obligaciones • Familiarizar • Fantasía • Juegos violentos • Aconsejar • Juegos electrónicos 	<ul style="list-style-type: none"> - El profesor pide a los alumnos que junten las noticias nacionales o internacionales más importantes de la semana. - Intervendrán en la exposición de estas noticias en el aula creando así la conversación. - Los alumnos van a plantear situaciones de sus experiencias por escrito sobre el celular y el internet. Ellos trabajarán en parejas. - Crearán situaciones para debate en grupos. - Después del debate, Cada grupo presentará sus opiniones a la clase. - Los alumnos organizarán en la clase un diálogo sobre los videojuegos. - Cada quien dará su opinión relativa a dicho evento.
		<p style="text-align: center;">Argumentar sobre el avance de la ciencia</p>	<p style="text-align: center;">LÈXICOS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Situación de los países subdesarrollados • Dificultades económicas • Instalaciones • Materiales • Formación de investigadores • Nivel de vida • Nivel cultural de las poblaciones • Privilegiar la educación de las masas 	<p style="text-align: center;">GRAMATICALES</p> <ul style="list-style-type: none"> - Uso del indicativo o subjuntivo (existencia o inexistencia) - Más..... de lo que - Menosde lo que - Expresiones (a causa de – ojalá – a condición de que - en caso de que – a pesar de que) - Sin - Pero - prefijos : re-com -des-in -im - Sufijos: ad-ez-al-ano-eno- és - Tan... como - Tanto, a (s) como - Tan ...que / tanto ... que - Pretérito indefinido de los verbos : dar-ofrecer- llegar-hacer- decir-producir-venir- andar-ser- ir 	<ul style="list-style-type: none"> - El profesor presentará documentos sobre el avance de la ciencia o pedirá a los alumnos que busquen informaciones en eso. Recursos: Internet – Biblioteca,... - Los alumnos, en grupos, formularán los requisitos indispensables para que se desarrolle la ciencia en un país. Los leerán y los examinarán en equipos.

PROGRAMME DÉTAILLÉ PREMIERE ANNÉE SECONDAIRE
PROGRESSION INDICATIVE POUR UN ENSEIGNEMENT
HÉDOMADAIRE DE DEUX HEURES PENDANT TRENTE SEMAINES

PROGRAMA DETALLADO DEL PRIMER AÑO DEL SECUNDARIO
PROGRESIÓN INDICATIVA HACIA UNA ENSEÑANZA SEMANAL
DE DOS HORAS SOBRE UN PERÍODO DE TREINTA SEMANAS

ACTIVITÉS PÉDAGOGIQUES ET TÂCHES		HORAIRES
1-	Activités Pédagogiques et tâches liées à la vie quotidienne / a la presse / aux activités économiques	14
2-	Activités Pédagogiques et tâches liées à la santé / au sport	12
3-	Activités Pédagogiques et tâches liées au voyage	7
4-	Activités Pédagogiques et tâches liées à l'environnement / Aliments écologiques	9
5-	Activités Pédagogiques et tâches liées à l'éducation / Démocratie	10
6	Activités Pédagogiques et tâches liées à la technologie	8
total		60